

SARGENTRIVIA

Vol. 8

192 Bishop St., New Haven, 11, Conn., March 15, 1950

No. 3

ZIEGLER SARGENT, EDITOR; AGNES W.B. SARGENT, ASSISTANT EDITOR.



CORNELIUS KIMBALL HAM AND RUTH PRATT HAM ARE SHOWN ABOVE AFTER THEIR MARRIAGE IN CHRIST CHURCH, WEST ENGLEWOOD, N.J., ON DECEMBER 21ST. KIM IS STEPSON OF HILDA SARGENT HAM AND SON OF ROSWELL GRAY HAM. AN ACCOUNT OF THE WEDDING APPEARED IN SARGENTRIVIA OF JANUARY 24TH. THEY ARE LIVING AT 1672 SHATTUCK AVE., BERKELEY, CALIF.

ROSWELL G. HAM, HUSBAND OF HILDA SARGENT HAM AND PRESIDENT OF MOUNT HOLYOKE COLLEGE, WROTE TO YE EDITOR ON MARCH 3D: "I AM ENCLOSING MY WRITE-UP OF THE GRISWOLD EPISODE. SINCE IT WAS ALSO WRITTEN FOR THE M.H. ALUMNAE QUARTERLY, I HAVE ADDED ANOTHER EPISODE OF THE SAME DAY. ***" "MANHATTAN PILGRIMAGE. CHAPTER I. BY SOME STRANGE POWER OF MOUNT HOLYOKE ALUMNAE, I FOUND MYSELF IN NEW YORK ON FEBRUARY THE ELEVENTH, FACING TELEVISION AND A NATIONAL HOOKUP ON MUTUAL'S TWENTY QUESTION PROGRAM. AT FIRST I HAD REFUSED: I MIGHT SHOW MYSELF AN ARRANT IGNORAMUS TO THE GREAT SHAME OF THE COLLEGE, SUCH PUBLICITY WOULD HAVE NO GOOD EFFECT UPON OUR CURRENT CAMPAIGN FOR TWO MILLION, AND WHY WAS THIS BEING DONE TO ME?—IT WAS NO PART OF THE CONTRACT. THAT SIMPLY SHOWED THAT MY YEARS AT MOUNT HOLYOKE HAD NOT YET GIVEN ME UNDERSTANDING. FROM SOUTHERN NEW JERSEY THERE ISSUED LOW AND CONTINUOUS MOANS, AND I WEAKENED. AS A MATTER OF FACT IT WAS RATHER GOOD FUN. THE VETERANS ON THE PANEL WERE AN ENGAGING CREW, MOST HOSPITABLE TO THE GUEST 'ARTIST.' THEY COUNSELLED ME THAT I MIGHT WELL HOLD MY QUESTIONS WHILE THEY PROFESSIONALLY NARROWED DOWN THE FIELD AND THEN THAT I SHOULD PLAY MY HUNCHES. THE ONLY TROUBLE WAS THAT MY MENTALITY TENDS TO BE SYSTEMATIC AND FAIRLY DELIBERATE AND THEIRS RAPID FIRE AND INTUITIVE. IT ALSO WOULD BE HELPFUL UNDER PRESSURE AND THE Klieg LIGHTS AND WHEN YOU WERE ABOUT TO PUT IN A 'PLUG' FOR THE CAMPAIGN, IF A TELEVISION CAMERA DID NOT DESCEND ON YOU LIKE A GREAT RAVENOUS MONSTER. LOOKING BACK ON IT I NOW KNOW THAT I SHOULD HAVE STUDIED THE COMIC STRIPS AND THE MOVIE MAGAZINES FOR A YEAR AND VERIFIED THAT THE DATE WAS NEAR ST. VALENTINE'S DAY AND LINCOLN'S BIRTHDAY. THUS I MIGHT HAVE SHED GREATER GLORY ON MOUNT HOLYOKE. INSTEAD, AFTER EIGHTEEN YEARS OF TEACHING AT YALE, A PH.D., HONORARY DEGREES AND TWELVE AND A HALF YEARS OF A PRESIDENCY, I ARRIVED TRIUMPHANTLY AT APPLE PIE A-LA-MODE! I HAD PARTAKEN OF IT THAT NOON AT THE YALE CLUB. CHAPTER II. HILDA AND I HAD TAKEN THE ELEVATOR (AT THE YALE CLUB) TO THE ROOF AND THE LADIES' DINING ROOM. WITHOUT A RESERVATION WE FOUND OURSELVES FACED WITH A FIFTEEN MINUTE WAIT FOR A TABLE. LIFE WAS VERY TIRESOME. BUT THEN THE ELEVATOR DISCHARGED WHIT AND MARY GRISWOLD, OLD FRIENDS OF MINE FROM JONATHAN EDWARDS AT YALE AND WHIT A COLLEAGUE IN THE ENGLISH DEPARTMENT BEFORE HE SHIFTED OVER TO HISTORY. I INTRODUCED HILDA AND WHIT WITH HIS USUAL ENTHUSIASM PRESSED US TO JOIN THEM AT HIS TABLE. WE MADE AN UNOBSERVED ENTRANCE TO THE DINING ROOM,—PROBABLY THE LAST OF THE KIND THAT HE OR HIS EXCELLENT LADY WILL EVER BE ALLOWED AT THE YALE CLUB. WHEN THE WAITER BROUGHT IN OUR ORDERS MARY AND HILDA HAD SOME CONCOCTION OF CHICKEN LIVERS THAT HAD THE LOOKS AND AROMA OF SEVERAL THOUSAND FRANCS; OURS WAS GOOD SUBSTANTIAL MALE FOOD. WHIT WAS ALL ADMIRATION FOR THE LIVERS. 'MY, THAT LOOKS GOOD!' AND HILDA CAME BACK WITH THE QUESTION WHETHER HE WAS ONE OF THOSE WHO ALWAYS LIKED THE OTHER PERSON'S ORDER BETTER THAN HIS OWN! HAVING SETTLED THAT, WE GOT AROUND TO LIGHTER MATTERS; WHETHER THE YALE CORPORATION WOULD FINALLY BE ABLE TO ANNOUNCE A NEW PRESIDENT—IT WAS MEETING THAT AFTERNOON. THEN CAME THE PERENNIAL SUBJECT, FACULTY SALARIES. HE THOUGHT THEY SHOULD GO UP; SO DID I. I VENTURED TO SUGGEST THAT MOST COLLEGE PRESIDENTS HAD THAT AS A MAJOR PREMISE. HE WAS SURE IT WAS SO. OUT OF THAT GREW SOME DISCUSSION UPON THE HEADACHES OF THE PRESIDENTIAL JOB, AND HE THREW UP HIS HANDS AND EXCLAIMED 'THANK GOD, I HAVE NO PART IN THAT BUSINESS!' AFTER LINGERING OVER THE MEAL, WE HAD OUR DESSERT AND COFFEE; THEN THEY WENT OFF TO CAESAR AND CLEOPATRA WHILE WE TOOK OUR WAY TO THE TIGHT LITTLE ISLAND. IT WAS AT THE MOMENT OF CHICKEN LIVERS AND EXCLAMATIONS THAT HE WAS BEING ELECTED PRESIDENT OF YALE UNIVERSITY. EPILOGUE. WHEN WE HEARD THE NEWS MONDAY MORNING, HILDA AND I SENT THE FOLLOWING TELEGRAM TO THE GRISWOLDS: 'HAVING CONVERSED WITH YOU IN THE INNOCENCE OF EDEN, WE NOW WISH YOU ALL GLORY AS YOU EAT BREAD IN THE SWEAT OF YOUR FACES. THE FALL WAS THE GREATEST EVENT FOR GOOD IN THE HISTORY OF THE RACE. MAY IT BE THE SAME HENCEFORTH FOR YALE AND THE TWO OF YOU.' TO WHICH ON WEDNESDAY CAME THE FOLLOWING RESPONSE: 'DEAR ROS AND HILDA: CAN YOU BELIEVE IT? YOU MUST BECAUSE YOU WIRED US! AS FOR ME, I AM STILL SITTING IN MY INNOCENCE AT THE YALE CLUB DINING ROOM, LISTENING TO THE OLD MAESTRO TALK ABOUT LIFE ON ANOTHER PLANET. I AM STILL INNOCENT, FOR WHEN I EAT BREAD IN THE SWEAT OF MY FACE I CAN'T KEEP IT DOWN. NOW ROS, WHAT ABOUT THOSE FACULTY SALARIES! AND HILDA, WHAT ABOUT THOSE CHICKEN LIVERS! YOU GAVE US COURAGE TO FACE THEM BOTH. MUCH LOVE, WHIT.'

J. WEIR SARGENT, JR., BACK AT HIS HOME, 609 BATTERY PLACE, CHATTANOOGA, TENN., AFTER A BRIEF BUSINESS TRIP TO NEW HAVEN, WROTE ON FEBRUARY 27TH: "*** IT WAS ALSO NICE TO GET BACK TO CHATTANOOGA AND WARMTH AFTER NEARLY FREEZING FROM THE COLD BLAST YOU ALL JUST HAD. ON SUNDAY, YESTERDAY, WE HAD A LOVELY PICNIC ON THE LAKES ABOVE CHICKAMAUGA DAM AND I JUST ATE UP THE SUN ALL THE WAY TO THE MARROW OF MY BONES. NAN AND WILL (HIS WIFE AND STEPSON) ARE FINE AND SEEM WELL FOUNDED IN THE SOUTH. WE LIVE ON A HIGH BLUFF OVERLOOKING THE TENNESSEE RIVER, AND IT'S INTERESTING TO WATCH IT AT THIS TIME WHAT WITH FLOOD WATERS HARASSING TOWNS AND PEOPLE IN AREAS OF 100 MILES AWAY. NO DANGER FOR US, AS THE T.V.A. CERTAINLY DOES A JOB WHEN NEEDED, BUT THEY RAISE THE WATER LEVEL UP AND DOWN AS MUCH AS 40 OR 50 FEET A DAY."

JOSEPH D. SARGENT, SON OF THOMAS D. SARGENT, HAS RECENTLY BEEN ELECTED TO THE FENCE CLUB. HE IS A SOPHOMORE AT YALE.

STEVIA W. SARGENT, DAUGHTER OF J. WEIR SARGENT, WROTE TO YE EDITOR ON FEBRUARY 28TH: "AS DAD TOLD YOU WHEN HE WAS UP IN NEW HAVEN A COUPLE OF WEEKS AGO, I AM HOPING TO GO TO SWEDEN THIS SUMMER WITH A SWEDISH GIRL WHO IS IN MY CLASS THIS YEAR. SHE IS OVER HERE ON A ONE YEAR SCHOLARSHIP SPONSORED BY THE AMERICAN FIELD SERVICE, AND SHOULD REALLY BE IN COLLEGE, ALTHOUGH SHE'S ONLY JUST SIXTEEN. WE HAVE OUR TICKETS TO LEAVE ON JULY 29 FROM NEW YORK ON THE SWEDISH LINER 'GRIPSOLME', TOURIST CLASS. IT WILL TAKE ABOUT EIGHT DAYS TO GET TO GOTHENBURG, WHERE WE WILL BE MET BY HER FAMILY. I SHALL STAY AT HER HOUSE ABOUT A MONTH, TAKING TRIPS HERE AND THERE IN SWEDEN, GOING TO STOCKHOLM, AND GENERALLY GETTING A FIRST-HAND IDEA OF THE COUNTRY. AROUND THE FIRST OF SEPTEMBER I'M GOING TO

LONDON TO STAY FOR TEN DAYS WITH A YOUNG ENGLISH COUPLE WHOM WE KNOW VERY WELL, THEN BACK TO THE STATES. IN BOTH PLACES I SHALL HAVE A CHANCE TO SEE THE COUNTRY FROM AN INSIDE ANGLE, INSTEAD OF BEING A TOURIST AND STAYING IN HOTELS, ETC. IT CERTAINLY IS A WONDERFUL OPPORTUNITY, AND I GUESS I'M AWFULLY LUCKY TO BE ABLE TO HAVE IT. UNCLE BILL AND AUNT LOUISE HINKLEY STOPPED HERE FOR THE NIGHT LAST NIGHT ON THEIR WAY HOME AFTER HAVING TRAVELED SOUTH FOR TWO WEEKS ON BUSINESS. WEIR HAS ALSO STOPPED HERE TWICE—GOING AND COMING FROM NEW HAVEN. HE AND NAN SEEM TO LIKE CHATTANOOGA VERY MUCH, ALTHOUGH HE SAYS THAT HE REALLY DOESN'T GET MUCH CHANCE TO ENJOY IT BECAUSE HE'S AWAY TRAVELLING SO MUCH. ***"

BIRTHDAY ANNIVERSARIES

- APRIL 1 - RUTH PRATT HAM, WIFE OF CORNELIUS KIMBALL HAM
 2 - JOHN APPLETON CLARK, STEPSON OF JOHN SARGENT
 CONVERSE GRAY FENN, SON OF RUSSELL SARGENT FENN
 (7TH) THOMAS COTTEN CHITTENDEN SARGENT, SON OF MURRAY SARGENT, JR.
 3 - CATHERINE COLE TATE, DAUGHTER OF EMILY RUPERT COLE AND GRANDDAUGHTER OF
 LEICESTER SARGENT RUPERT
 (5TH) ANN LEWIS GOELLER, DAUGHTER OF ELIZABETH (BIBBY) DEMING GOELLER
 5 - CHARLES KENNETH DEMING, HUSBAND OF LAURA RICE DEMING
 RICHARD COLLIER SARGENT, JR.
 6 - HILDA SARGENT HAM, DAUGHTER OF GEORGE LEWIS SARGENT
 9 - NANCY GROVE TURNER, DAUGHTER OF BARBARA SARGENT MOOREHEAD
 (6TH) ANNE BOULLEMET HOWARD, DAUGHTER OF PHEBE SARGENT HOWARD
 (4TH) KENNETH SARGENT CASANOVA, SON OF MARGARET SARGENT WILLIAMS CASANOVA
 12 - (15TH) SARAH (SALLY) LEWIS, DAUGHTER OF LEICESTER SARGENT LEWIS
 17 - ARTHUR NICHOLSON TURNER, HUSBAND OF NANCY GROVE TURNER
 (13TH) DAVID SARGENT HAM, SON OF HILDA SARGENT HAM
 19 - (13TH) SUZANNE LOUISE HINKLEY, DAUGHTER OF LOUISE SARGENT HINKLEY
 21 - (6TH) CAROL SARGENT, DAUGHTER OF RICHARD COLLIER SARGENT, JR.
 25 - (14TH) JOHN HALSEY BUCK, III, SON OF JEAN SARGENT BUCK
 29 - FREDERICK KINGSBURY SARGENT, SON OF RICHARD COLLIER SARGENT
 30 - SUZANNE BAILEY LORING, DAUGHTER OF MARY EMMA (TINY) HAMMOND BAILEY

WEDDING ANNIVERSARIES

- APRIL 4 - (14TH) HILDA SARGENT AND ROSWELL GRAY HAM
 10 - (24TH) THOMAS D. AND ELIZABETH (LIB) OWEN SARGENT
 15 - (30TH) SUZANNE BAILEY AND CALEB LORING
 29 - (6TH) ELIZABETH (BIBBY) DEMING AND WILLIAM JOSEPH GOELLER

JOSEPH BRADFORD SARGENT (1822-1907), GRANDFATHER OF YE EDITOR'S GENERATION, WAS MARRIED FIRST JANUARY 17, 1848, IN GRIFFIN, GA., TO ELIZABETH COLLIER LEWIS, WHO BECAME THE MOTHER OF HIS TWELVE CHILDREN. OF HIS STAY IN GEORGIA (1842 TO 1849) THE HARDWARE AGE IN A SIX PAGE "HISTORY OF SARGENT & CO." IN JANUARY 1914 (COMMEMORATING THE 100TH ANNIVERSARY OF J.B.'S FATHER'S BEGINNING THE MANUFACTURE OF HAND CARDS), HAD THIS TO SAY: "FROM BOSTON TO GEORGIA WAS A GREAT CHANGE IN THE EARLY FORTIES, BUT THAT YEAR FOUND MR. SARGENT RIDING THROUGH THE GEORGIA COUNTRY AS COLLECTOR WITH A MONEY BELT AROUND HIS WAIST. THE DEATH OF HIS FORMER EMPLOYER IN BOSTON AND THE WINDING UP OF THE BUSINESS HAD INDUCED THIS MOVE. YEARS AFTERWARD MR. SARGENT RECALLED THIS CHANGE AS ONE OF THE MOST IMPORTANT IN HIS LIFE, FIRST BECAUSE IT WAS AT GRIFFIN, GEORGIA, THAT HE MET ELIZABETH LEWIS, WHO AFTERWARD BECAME MRS. SARGENT, AND SECONDLY, BECAUSE THROUGH HIS EXPERIENCES IN THE SOUTH AT THAT TIME AND HIS STUDY OF THE PEOPLE AND THEIR RESOURCES HE WAS ABLE TO ENLARGE AND CARRY ON HIS BUSINESS SUCCESSFULLY DURING THE CIVIL WAR, BUILD FACTORIES AND OTHERWISE EXPEND CAPITAL WHEN GOLD ROSE TO 285 IN JANUARY, 1864, AND WHEN HIS NEIGHBORS IN CONNECTICUT THOUGHT HIM STARK MAD. MISS LEWIS WAS THE BELLE OF MACON AND FORMER ADMIRERS OF HERS AFTERWARD SAID THAT THE NORTHERNER ON ONE OCCASION APPROACHED A NUMBER OF SOUTHERN LADS WHO WERE DRAWING LOTS AS TO WHO SHOULD HAVE THE HONOR OF PAYING MISS LEWIS SOME PARTICULAR ATTENTION AND INSISTED UPON GETTING INTO THE GAME DESPITE THEIR PROTESTS. HE WON AND LATER CARRIED OFF THE GIRL HERSELF TO THE NORTH."

THE PEDIGREE OF GRIFFITH BOWEN (D. 1676) OF BARRYHEAD, COUNTY OF GLAMORGAN, WALES, ANCESTOR OF MOST OF US, IS SHOWN IN A CHART IN THE GENEALOGY OF "THE BOWENS OF WOODSTOCK" BY E.A. BOWEN. THIS CHART, REPRODUCED BELOW, SHOWS THE LINE OF DESCENT (38 GENERATIONS) FROM BELI MAWR, KING OF BRITAIN 55 B.C. (TWO OTHER CHARTS OF PEDIGREES ALSO APPEAR IN THE BOOK, WHICH, ACCORDING TO THE PREFACE, "DIFFER IN MINOR POINTS AND SUPPLEMENT EACH OTHER.") A SKETCH OF GRIFFITH BOWEN (D. 1676) APPEARED IN SARGENTRIVIA OF JULY 26, 1948, AND OUR LINE OF DESCENT FROM HIM IS SHOWN IN THE GENEALOGICAL CHARTS IN SARGENTRIVIA OF MARCH 4, 1947, AND OF DECEMBER 15, 1943. YE EDITOR SEARCHED THE YALE LIBRARY FOR INFORMATION ABOUT OUR SUPPOSED ANCESTOR, KING BELI MAWR. APPARENTLY MODERN BRITISH HISTORIANS BEGIN THEIR ACCOUNTS OF BRITISH HISTORY WITH THE INVASION BY THE ROMAN LEGIONS OF JULIUS CAESAR ABOUT 50 B.C., AND SEEM TO CONSIDER THE OLD WELSH CHRONICLES AS AT LEAST BORDERING ON THE LEGENDARY. IN THE LATTER BELI MAWR, OR BELI THE GREAT, SON OF MANOGAN, IS RECORDED AS THE 64TH KING OF BRITAIN. HE IS CREDITED IN THE TRIADS "AS HAVING EXTINGUISHED ONE OF THE THREE MOLESTATIONS OF THE ISLE OF BRITAIN,

WHICH WAS A CONSPIRACY AGAINST THE GOVERNMENT AND A CIVIL WAR" (WILLIAMS' "A BIOGRAPHICAL DICTIONARY OF EMINENT WELSHMEN"-1852). ACCORDING TO "CHRONICLES OF THE KINGS OF BRITAIN" (1811), HE HAD FOUR SONS: LLUDD, LLEFELYS, CASWALLON AND NYNIAW. (PERHAPS LLEFELYS IS THE SAME AS AFFLECH IN THE BOWEN PEDIGREE.) CASWALLON, WHO SUCCEEDED HIS BROTHER LLUDD AS KING, WAS KNOWN TO THE ROMANS AS CASSIVELLAUNUS AND, ACCORDING TO OWEN'S "THE CAMBRIAN BIOGRAPHY OR HISTORICAL NOTICES OF CELEBRATED MEN AMONG THE ANCIENT BRITONS" (1803), LED HIS ARMIES TO BATTLE AGAINST THE ROMANS IN GAUL AND IN BRITAIN. IN THE "CAMBRIAN BIOGRAPHY" THE DESCENT OF MANOGAN, FATHER OF BELI MAWR, WHO DIED ABOUT 100 B.C., IS GIVEN IN THIRTY-FOUR GENERATIONS FROM AEDD MAWR, "THE FIRST MONARCH OF THE ISLE OF BRITAIN." THE DISCREPANCY BETWEEN THOSE 34 GENERATIONS AND THE STATEMENT THAT BELI MAWR WAS THE 64TH KING MAY BE ACCOUNTED FOR BY THE PROBABILITY THAT MANY KINGS MAY HAVE BEEN SUCCEEDED BY THEIR BROTHERS. ("AP" OR "AB" IN WELSH MEANS "SON OF".)

BELI MAWR, KING OF BRITAIN
55 B.C.

AFFLECH
AFFALACH
OWEN
DIWC BRICHWAIN
OMWEDD
AMWERID
GORDDUFU
DUFU
GWRTHOLI
DOLI
GWRGAIN

CAIN
GENEDAWC
IAGO
TEGID
PADARN PEIFYRDD
EDEIRN
GWNLLIAN, DAUGHTER OF COEL
GODEBOG, KING OF BRITAIN
CUNEDDA VLEDIG
EINION YETH
WHO HAD
GAYER EINION
LLYMERINI

CARIADOC VRECH FRAS EARL OF HEREFORD, LORD OF RADNOR, AND LORD OF THE DOLOROUSE MAYNERICK OR MAYNERCH LORD OF BRECKNOCK
BLETHYN, LORD OF BRECKNOCK
GWRGAN AP BLETHYN
CADIVOR AP GWRGAN
TEGAYAYR VRON DAU AND HEIR OF KING PELINOR
ELLEN, DAUR OF EINION AP SELIF
OTTEN, DAUR OF TUDOR, KING OF SOUTH WALES

GWNLLIAN, DAU AND HEIR OF PHILIP GWYS
MAUD, DAU AND HEIR OF LLEWELLYN
VYCHAN, AP LLEWELLYN, AP GWRGAN
AP IROS, AP GWIN, AP COLLWIN.
GRIFFITH GWYR AP CADIVOR
GRIFFITH AP GRIFFITH GWYR
HOWELL AP GRIFFITH
HOWELL VAUGHAN
GWILLIM GAM
HOWELL MELYN
JEVAN GWYR
JENKYN AP JEVAN
OWEN AP JENKIN
CATHERINE D. OF ELIDER AP EINION
JANE, DAU OF JOHN FLEMING OF MOUNTON
ANNE, DAU OF GWILLM JENKIN GRANT
CATHERINE, DAU JEVAN LLWYD
WENLL, DAU OF GWILLM JEVAN MORGAN (AS SOME F. JEVAN MORGAN VAN).
CATHERINE DAU OF GRIFFITH LLEWELLYN VOYTHYS
DAUR OF WILCORK GRADOC, HIS 2ND WIFE
JOAN DAU OF GWILLM VAUGHAN, GWILLM PHILLOP YRYEN
ALICE, DAU OF JN. OF SWANSEY,
F. ROSSER JOHN OF DYFFIMYSK
TO MAENERCH

ROGER
HARRY
GRIFFITH AP OWEN ALIAS BOWEN OF SLADE CO: GLAMORGAN
ANNE DAU OF HUMPHRY BURY OF BURYMARSBARTH IN CO. DEVON
THOMAS BOWEN OF BALLE ADAM IN QUEENS COUNTY IN IRELAND
RICHARD

PHILIP BOWEN OF SLADE AFS'D
ELIZABETH, DAUGHTER OF HOPKIN JOHN VAUGHAN

JOHN BOWEN
MARY, DAUR OF THOMAS LAUCHARM
CAPTAIN PHILIP BOWEN
ALICE, WIFE OF JOHN THOMAS OF
HAYNAH, DAUGHTER OF ETHELRED WOGAN OF HAVERFORD WEST
A DAUR
FRANCIS BOWEN
ELEN, DAU. OF THOMAS FRANKLEYN
GRIFFITH BOWEN OF BARRYHEAD CO: GLAMORGAN
GEORGE BOWEN
SIBEL, WIFE OF JOHN STEPHEN OF HARDENSTOWN
ELIZABETH

FOLLOWING THE ABOVE CHART THE GENEALOGY SHOWS A REPRODUCTION OF THE COAT-OF-ARMS, AND CONCLUDES WITH THIS CERTIFICATE: "I HEREBY CERTIFY THAT THE FOREGOING PEDIGREE OF GRIFFITH BOWEN OF BARRYHEAD, CO. GLAMORGAN, IS A TRUE COPY OF THE PEDIGREE AS IT APPEARS IN VOLUME 8 OF THE PROTHEROS COLLECTIONS, DEPOSITED IN THE COLLEGE OF ARMS, LONDON, WITH ADDITIONS FROM VINCENT'S COLLECTIONS. ALFRED SCOTT GATTY, YORK HERALD. 29 JULY, 1891, COLLEGE OF ARMS, LONDON."